

Questo dépliant è stato elaborato da:

- Spazio Famiglie Familienzentrum Werl Nord
- Spazio Famiglie AWO Familienzentrum Rasselbande Geseke
- Spazio Famiglie Haus für Kinder Warstein
- Spazio Famiglie Familienzentrum Strolchhausen Geseke
- Spazio Famiglie Familienzentrum Marianne - Heese Werl
- Spazio Famiglie Familienzentrum Rappelkiste Warstein
- Spazio Famiglie Familienzentrum Senfkorn Geseke
- Spazio Famiglie Familienzentrum am Wiesengraben Soest
- Consulenza specialistica dell'ufficio circondariale assistenza minori Kreisjugendamt Soest
- Consulenza specialistica città di Lippstadt
- Centro comunale per l'integrazione del circondario di Soest

Fonti iconografiche:

Foto del titolo: © Robert Kneschke – Fotolia.com

Icone: © reeel – Fotolia.com (1, 5, 6)

© Matthias Enter – Fotolia.com (2, 3, 4, 7)

© Dejan Jovanovic – Fotolia.com (8)

Herausgeber:



Hoher Weg 1-3
59494 Soest

Telefon: 02921 30-2844

Fax: 02921 30-3493

integrationszentrum@kreis-soest.de

www.zuhause-im-kreis-soest.de

gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



**KREIS
SOEST**



 **Kommunales
Integrationszentrum
Kreis Soest**

**Come posso iscrivere mio
figlio all'asilo?**

**Un vademecum per i genitori
con un vissuto migratorio**

Italienisch

 **Südwestfalen**
ALLES ECHT!

Passaggi per l'iscrizione all'asilo

Cari genitori ed educatori,

nella presente tabella troverete i periodi nei quali si svolgeranno i diversi passaggi per l'iscrizione di Vostro figlio all'asilo (Kita). Vi segnaliamo che si tratta solo di un primo orientamento e che gli intervalli e le scadenze variano secondo la città/il comune e secondo l'asilo. Alla pagina successiva sono inoltre riportate le spiegazioni relative ai punti elencati. Qualora abbiate domande, Vi invitiamo a rivolgervi all'asilo!

Giugn	Luglio	Agosto	Sett.	Ott.	Nov.	Dic.	Gennaio	Febbraio	Marz	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Sett.
															Primo giorno d'asilo
											Firma e consegna del contratto di accoglienza del bambino all'asilo				
											Incontro informativo per i genitori all'asilo				
											Primo colloquio o colloquio di ammissione presso l'asilo o visita a casa				
									Accettazione o rifiuto del posto all'asilo desiderato						
				Osservazione di altri asili											
				Colloquio personale nell'asilo desiderato											
Contatto con la direzione dell'asilo desiderato (tutto l'anno)															
Richiesta/invio della scheda asilo (Kita-Karte) (può essere richiesta tutto l'anno)															
Giugn	Luglio	Agosto	Sett.	Ott.	Nov.	Dic.	Gennaio	Febbraio	Marz	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Sett.

I passaggi principali per l'iscrizione all'asilo

Check list

Richiesta/invio della scheda asilo (Kita-Karte)



Per l'iscrizione a un asilo del circondario di Soest (tranne che a Warstein) è necessaria una scheda asilo (Kita-Karte). Se Vostro figlio ha compiuto i due o i tre anni di età (dipende dall'ufficio di assistenza minori del Vostro paese/comune) al 1 novembre dell'anno scolastico dell'asilo, riceverete via posta la scheda asilo (Kita-Karte). Per i bambini più piccoli la scheda asilo Kita-Karte può essere richiesta presso l'ufficio di assistenza minori competente.

Contatto con la direzione dell'asilo desiderato



Per iscrivere Vostro figlio all'asilo, mettetevi in contatto con l'asilo stesso e prendete un appuntamento per un colloquio di persona all'asilo.

Colloquio personale nell'asilo desiderato



Nel corso del colloquio Voi e Vostro figlio potrete conoscere l'asilo. Visiterete insieme i locali e avrete la possibilità di porre delle domande.

Se l'asilo risulta di Vostro gradimento, compilate la scheda asilo Kita-Karte (indicate i dati personali, tre asili di Vostro gradimento facenti parte della circoscrizione di competenza dell'ufficio assistenza minori, il livello di assistenza desiderato) e consegnatelo all'asilo. Rispettate la scadenza prevista per la consegna! Le informazioni sulla data di consegna Vi saranno fornite dall'asilo.

Riceverete altresì il modulo d'iscrizione. L'asilo potrà fornirvi supporto nella compilazione del modulo. A seconda della necessità, Vi preghiamo di portare coi Voi all'appuntamento quanto segue:

- Documenti di riconoscimento (Vostri e di Vostro figlio)
- Fascicolo delle visite del bambino (se disponibile)

Forse alcuni documenti Vi occorreranno solo in un secondo momento, quindi chiedete all'asilo cosa dobbiate portare con Voi.

Osservazione di altri asili



Potrebbe accadere che nell'asilo da Voi prescelto non siano disponibili posti. Allora potete/dovete prendere in considerazione altri asili.

Accettazione o rifiuto del posto all'asilo desiderato



Per il posto all'asilo da Voi desiderato riceverete un'accettazione o un rifiuto. In caso di rifiuto, l'ufficio assistenza minori Vi indicherà altre opzioni. Potrebbe trattarsi di un posto presso un altro asilo che si trova nel circondario dell'ufficio assistenza minori competente oppure di una persona che possa seguire il bambino durante il giorno. In caso di accettazione, in un secondo momento stipulerete un contratto di assistenza con il responsabile dell'asilo.

Primo colloquio o colloquio di ammissione presso l'asilo o visita a casa



Gli esperti pedagogisti dell'asilo discuteranno con Voi dell'attuale sviluppo del Vostro bambino, delle sue caratteristiche, delle abitudini in fatto di sonno, di cibo ecc. (informatevi in anticipo su quali siano i documenti necessari per questo colloquio).

Incontro informativo per i genitori all'asilo



Durante quest'incontro informativo, insieme ad altri genitori riceverete informazioni importanti.

Primo giorno d'asilo



Con il primo giorno d'asilo comincia il periodo di acclimatazione, durante il quale Voi e il bambino avrete modo di abituarvi al fatto che il bambino frequenti l'asilo.

Avvertenza: Qualora non padroneggiaste a sufficienza la lingua tedesca, portate con Voi agli incontri una persona che possa occuparsi della traduzione (p. es. parenti o amici) oppure chiedete all'asilo di occuparsi della ricerca di un mediatore linguistico.